



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	Lenght	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0633307	2			Winkelverschraubung	angle srew	raccord à vis coudé
2	0647196	2		V	Kugelhahn	ball valve	vanne
2.1	0647215	1		V	Kugel	ball	bille
2.2	0666931	1		V	Dichtungssatz	seal kit	kit de joints
3	0659003	2			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
4	0659064	1			T-Stück	T-piece	raccord en T
5	0657568	1			Einschraubverschraubung	screw fitting	connexion de vissage
6	0670351	4			Schraube	screw	vis
7	0630962	2			Rohrschelle	pipe clip	bride pour tube
8	0670348	1			Winkelblech	angle plate	tôle angulair
9	0670432	1			Rohrschelle	pipe clip	bride pour tube
10	0670477	2			Schraube	screw	vis
11	0648726	4			Schraube	screw	vis
12	0485985	8			Scheibe	washer	rondelle
13	0647084	4			Mutter	nut	écrou
14	0631927	6			Scheibe	washer	rondelle
15	0670710	1			Einschraubverschraubung	screw fitting	connexion de vissage
16	0638052	6			Mutter	nut	écrou
17	0670707	1		V	Thermometer	thermometer	thermométré
18	0670708	1			Halterung	holder	porte-outil
19	0670446	1			Winkelverschraubung	elbow connection	raccord à vis coude
20	0670319	1			Einschraubstutzen	screw fitting	connexion de vissage
21	0650589	1		V	Kugelhahn	ball valve	vanne
21.1	0650919	1		V	Kugel	ball	bille
21.2	0666932	1		V	Dichtungssatz	seal kit	kit de joints
22	0659009	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
23	0670683	1			T-Stück	T-piece	raccord en T
24	0659008	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
25	0664064	1		V	Kugelhahn	ball valve	vanne
26	0595257	2	0,1m		Rohr	tube	tube
27	0633545	1			Überwurfmutter	swivel nut	écrou tournant
28	0660061	1			Einschraubverschraubung	screw fitting	connexion de vissage
29	0644410	1			Winkel	elbow	coude
30	0670338	1			Auffangwanne	collecting tray	bac de rétention

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activeur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com